

فرص‌ها، شریعت‌ها، مواد سی

# داروهای چکونه عمل می‌کنند

ماین: ترور ویلیام استون، کیل دارلینگتون

ترجمه: دکتر علی شرکی

بیشتر علمی را شاخه سیاره، و بلوچستان



## انتشارات افروز

سیرینسایس : استنون، نی، دلیلی، ۱۹۹۷ - .  
 عنوان و نام پدیدآور: قرص ها، شربت ها، مواد سمی : داروهای چگونه عمل می کنند / تالیف  
 نوروزبلیام استنون، گیل دارلینگتون: ترجمه علی شهرکی کن ویراستار علمی غلامرضا سپهری.  
 مشخصات نشر: تهران: افروز، سوم، ۱۳۹۰ .  
 مشخصات بازهای: ۵۳۹ ص.صور، جدول.  
 شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۲۵۳-۴۳-۸ .  
 وضیعت قوست تویی: لیبا  
 یادداشت: عنوان اصلی: pills, potions, and poisons : how drugs work, 2004 :  
 موضوع: داروشناسی  
 موضوع: داروها و مکانیسم عمل آنها  
 موضوع: فیزیولوژی دستکاریهای بدن  
 شناسه افزوده: دارلینگتون، گیل  
 Darlington, Gail  
 شناسه افزوده: شهرکی، علی، ۱۳۴۷، مترجم  
 شناسه افزوده: سپهری، غلامرضا، ۱۳۳۶، ویراستار  
 زده بندی کتابخواه: RM ۳۰۱/۱۰  
 هد پندتی بویی: ۶۱۰/۱  
 شما، تکاشناسی علی: ۱۷۸۲۵۱۷

عنوان.....	قرص ها، شربت ها، مواد سمی داروهای چگونه عمل می کنند
تألیف.....	ترور ویلیام استنون، گیل دارلینگتون
مترجم.....	دکتر علی شهرکی
ویراستار.....	تر نلامر حنا سپهری
ناشر.....	افروز، ۱۳۹۰
طراح جلد.....	سولماز موسوی
چاپ.....	نقش نیزار
نوبت چاپ.....	چاپ سوم، بهار ۹۰
تیراژ.....	۱۰۰۰
تعداد صفحه.....	۵۳۹
قیمت.....	۷۵۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۲۵۳-۴۳-۸

مرکز پخش\* روبروی در اصلی دانشگاه تهران - بخش فخر رازی بلاک ۸۵ طبقه اول واحد ۱

تلفن: ۶۶۴۹۴۱۴۳؛ فاکس: ۶۶۴۶۸۸۵۵

حق چاپ برای ناشر محفوظ است

## مقدمه مؤلفین

ما معمولاً از پیچیدگیهای بدن انسان آگاهی نداریم، به مقدار زیادی قدر بدنمان را نمی‌دانیم و اهمیتی برای آن قائل نیستیم، چونکه بدنمان به قدری تکامل یافته است که میلیونها واکنش شیمیایی مختلف، که بعضی از هورمونها، انتقال دهنده‌های عصبی، گیرنده‌ها و آنزیمه‌ها در این واکنش‌ها درگیر هستند، تماماً با یک هماهنگی فوق العاده ای انجام وظیفه می‌کنند و برای این انجام وظیفه نیازی به کمک آگاهانه ما نیست و یا اینکه این نیاز بسیار ناچیز است. با این حال هر بخشی از بدن ما یک ماشین شگفت انگیز و بسیار ظرفی و پیچیده است، و غالباً فقط زمانی که بخشی از آن دچار اختلالی می‌شود، متوجه بافت‌ها را اندام‌هایمان می‌شویم و شروع به جستجو برای یافتن اطلاعاتی درباره نحوه کار و چگونگی انجام وظایف این اندامها و بافتها می‌کنیم.

هدف کتاب حاضر این است که آگاهی اساسی و بنیادی درباره داروها و چگونگی اثر آنها فراهم نماید. این کتاب به نحوی نوشته شد که تا نکات مبهم و پیچیده را برطرف کند و ترس و وحشتی که برای بعضی افراد به همراه استنده ای داروه، معمول و متعارف وجود دارد را برطرف نماید. امید است این کتاب برای بسیاری از خوانندگان می‌باشد، حتی آنها باید که اطلاعات دارویی و پزشکی چندانی ندارند از خواندن این کتاب لذت ببرند. این کتاب تأسیس کرده است تا یک مجموعه ای خواندنی و لذت‌بخش و کاملاً دقیق به شیوه خودش فراهم نماید (به این معنی برای حقایق و اطلاعات درباره داروهای ویژه و موردن نیاز باشد).

کتاب حاضر یک درسنامه پزشکی و یا راهنمایی برای تشخیص بیماریها و طبابت نیست، بلکه کتابی است که بسیاری از روشهای اصلی ایجاد بیماری و مرض را، که داروها برای مقابله با پروسه‌های ایجاد بیماری به کار می‌بندند را توضیح می‌دهد. کامد فایل، داروه، آنست که هدف بیماران برای مصرف تعداد زیادی از فرص‌ها، کپسول‌ها، شیافها، پمادها و داروهای تزریقی که پزشکشان تجویز می‌کند چه خواهد بود. در نتیجه، بسیاری از بیماران درباره داروهایشان نگران هستند، بخصوص اگر با یکسری عوارض جانبی معمول مواجه شوند که ممکن است دوره درمان را خیلی روده از آنکه اثرات مؤثر ماقریزیم را ایجاد کند، متوقف نمایند. اغلب اوقات بیماران بدليل اینکه ممکن است پزشکشان احساس کند که بیمار به او اعتماد ندارد این مسئله را با پزشک درمیان نمی‌گذارند.

روش ایده آل اینست که پزشکان درباره داروهایی که تجویز می‌کنند به بیماران توضیح دهند و بیماران هم بایستی سوالاتی که باعث نگرانی آنها درباره درمانشان شده است را سوال نمایند. این سوالات ممکن است به این صورت باشد که چگونه این داروها عمل می‌کنند؟ آیا داروها منجر به درمان بیماری می‌شوند یا فقط علائم بیماری را برطرف می‌کنند؟ چگونه داروها علائم بیماری را کاهش می‌دهند؟ اثرات جانبی اصلی مورد انتظار داروها چیست و عامل ایجاد این اثرات جانبی چیست؟ اگرچه این کتاب قصد ندارد که راهنمایی کامل و جامعی برای تمام عوارض جانبی داروها باشد، ولی اثرات

جانبی عمدہ و اصلی را مورد بررسی قرار می دهد و در مواردی که دلیل ایجاد این اثرات شناخته شده است، آن را بیان می کند.

بسیاری از بیماریهای متعارف که داروهای مفید و مؤثری برای آنها قابل دسترس می باشد در این کتاب تشریح شده است. بعلاوه، فصلهایی از کتاب درباره بیماریهایی از قبیل بیماری آلزایمر می باشد که تعداد کمی دارو برای آن در دسترس است، ولی صنایع داروسازی در حال حاضر قادر هستند که امیدهایی را در این خصوص ارائه کنند، چرا که داروهایی در حال تولید هستند که اثرات مؤثر و مفیدی را درباره این بیماران نوید می دهند.

علاوه بر این، به بعضی از داروهایی که درحال حاضر به مقدار زیادی نه برای درمان بیماری مورد مصرف قرار می گیرند بلکه بعنوان تفریح و تخفیف مصرف می شوند، پرداخته شده است. این ترکیبات شامل الکل، نیکوتین، اکستازی و ماری جوانا است. همچنین تعدادی از سوموم که ممکن است گاهی اوقات روه، خرد تأثیر بگذارند از سوموم زنبور عسل تا سوموم شستشوی گوسفندان مورد بررسی قرار گرفته است. تعدادی از سوموم که بطور طبیعی در گیاهان و جانوران یافت می شوند بطور اجمالی و کلی بررسی شده اند. همیشه اینکه، پیچیدگی های بسیار زیاد داروها، هزینه ها و موضوعات اخلاقی مربوط به تولید و توسعه داروها، کارخانه های داروسازی، استفاده از حیوانات در تحقیقات پزشکی، میزان و نوع اثرات جانبی را بررسی می کنند. این مطالعات مورد علاقه بیماران را بررسی نموده اند.

اگر چه این کتاب عمدتاً اثرات جانبی داروهای جدیدی که بوسیله پزشکان تجویز می شود، که علم آن فارماکولوژی خوانده می شود این می کند، اینکن در این مسیر به مقدار زیادی به فیزیولوژی، علمی که درباره چگونگی عمل بدن سالم را ببینی صحبت می کند نیز پرداخته است.

تبرور ویلیام استون – گیل دارلینگتون